

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 152



Svensk utgåva

## Lagstiftning

femtiotredje årgången

18 juni 2010

Innehållsförteckning

### II Icke-lagstiftningsakter

#### FÖRORDNINGAR

Kommissionens förordning (EU) nr 522/2010 av den 17 juni 2010 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker .....	1
Kommissionens förordning (EU) nr 523/2010 av den 17 juni 2010 om att inte bevilja exportbidrag för smör inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 619/2008	3
Kommissionens förordning (EU) nr 524/2010 av den 17 juni 2010 om att inte bevilja exportbidrag för skummjölkspulver inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 619/2008 .....	4
Kommissionens förordning (EU) nr 525/2010 av den 17 juni 2010 om fastställande av exportbidrag för fjäderfäkött .....	5
Kommissionens förordning (EU) nr 526/2010 av den 17 juni 2010 om utfärdande av importlicenser avseende ansökningar som lämnas in under de sju första dagarna av juni månad 2010 inom ramen för den tullkvot för nötkött av hög kvalitet som förvaltas på grundval av förordning (EG) nr 620/2009	7
Kommissionens förordning (EU) nr 527/2010 av den 17 juni 2010 om fastställande av det lägsta försäljningspriset för smör för den andra enskilda anbudsinfordran inom ramen för det anbudsförfarande som inleds genom förordning (EU) nr 446/2010 .....	8

Pris: 3 EUR

(forts. på nästa sida)

# SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

Kommissionens förordning (EU) nr 528/2010 av den 17 juni 2010 om att inget lägsta försäljningspris bör fastställas med avseende på den andra enskilda anbudsfordran för försäljning av skummjölkspulver inom ramen för det anbudsförfarande som inleds genom förordning (EU) nr 447/2010..... 9

Kommissionens förordning (EU) nr 529/2010 av den 17 juni 2010 om fastställande av representativa priser för fjäderfäkött, ägg och äggalbumin samt om ändring av förordning (EG) nr 1484/95..... 10

#### DIREKTIV

★ **Kommissionens direktiv 2010/37/EU av den 17 juni 2010 om ändring av direktiv 2008/60/EG om särskilda renhetskriterier för sötningsmedel <sup>(1)</sup>** ..... 12

#### BESLUT

★ **Rådets beslut 2010/336/Gusp av den 14 juni 2010 om EU-verksamhet till stöd för vapenhandelsfördraget, inom ramen för den europeiska säkerhetsstrategin** ..... 14



---

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

## II

*(Icke-lagstiftningsakter)*

## FÖRORDNINGAR

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 522/2010

av den 17 juni 2010

**om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")<sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 18 juni 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 juni 2010.

För kommissionen,  
på ordförandens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

## BILAGA

## Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland <sup>(1)</sup>	Schablonvärde vid import
0702 00 00	IL	132,1
	MA	44,4
	MK	50,2
	TR	52,7
	ZZ	69,9
0707 00 05	MA	37,3
	MK	36,4
	TR	119,0
	ZZ	64,2
0709 90 70	TR	99,7
	ZZ	99,7
0805 50 10	AR	77,3
	BR	112,1
	TR	97,3
	US	83,2
	ZA	94,5
	ZZ	92,9
0808 10 80	AR	102,3
	BR	79,1
	CA	117,1
	CL	92,9
	CN	52,4
	NZ	122,2
	US	140,3
	UY	123,8
	ZA	92,9
	ZZ	102,6
0809 10 00	TR	247,3
	US	396,9
	ZZ	322,1
0809 20 95	SY	216,0
	TR	334,4
	US	576,0
	ZZ	375,5
0809 30	TR	158,2
	ZZ	158,2
0809 40 05	AU	340,4
	EG	219,2
	IL	236,3
	US	571,1
	ZZ	341,8

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 523/2010****av den 17 juni 2010****om att inte bevilja exportbidrag för smör inom ramen för den stående anbudsinfördran som föreskrivs i förordning (EG) nr 619/2008**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden)<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 164.2 jämförd med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 619/2008 av den 27 juni 2008 om inledande av en stående anbudsinfördran för exportbidrag för vissa mjölkprodukter<sup>(2)</sup> fastställs bestämmelser för en stående anbudsinfördran.
- (2) Enligt artikel 6 i kommissionens förordning (EG) nr 1454/2007 av den 10 december 2007 om gemensamma

bestämmelser för ett anbudsförfarande för fastställande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter<sup>(3)</sup> och efter en bedömning av de anbud som lämnats in inom ramen för anbudsinfördran bör exportbidrag inte beviljas för den anbudsperiod som löper ut den 15 juni 2010.

- (3) Förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna har inte yttrat sig inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Inom ramen för den stående anbudsinfördran som inleds genom förordning (EG) nr 619/2008 ska det inte beviljas exportbidrag för de produkter och destinationer som avses i artikel 1 a och b respektive artikel 2 i den förordningen för den anbudsperiod som löper ut den 15 juni 2010.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 18 juni 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 juni 2010.

*För kommissionen,  
på ordförandens vägnar*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling*<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> EUT L 168, 28.6.2008, s. 20.<sup>(3)</sup> EUT L 325, 11.12.2007, s. 69.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 524/2010****av den 17 juni 2010****om att inte bevilja exportbidrag för skummjörkspulver inom ramen för den stående anbudsinfördran som föreskrivs i förordning (EG) nr 619/2008**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden)<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 164.2 jämförd med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 619/2008 av den 27 juni 2008 om inledande av en stående anbudsinfördran för exportbidrag för vissa mjörkprodukter<sup>(2)</sup> föreskrivs en stående anbudsinfördran för exportbidrag för skummjörkspulver.
- (2) I enlighet med artikel 6 i kommissionens förordning (EG) nr 1454/2007 av den 10 december 2007 om gemensamma bestämmelser för ett anbudsförfarande för fast-

ställande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter<sup>(3)</sup> och efter en bedömning av de anbud som lämnats in inom ramen för anbudsinfördran bör exportbidrag inte beviljas för den anbudsperiod som löper ut den 15 juni 2010.

- (3) Förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna har inte yttrat sig inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Inom ramen för den stående anbudsinfördran som inleds genom förordning (EG) nr 619/2008 ska det inte beviljas några exportbidrag för den produkt och de destinationer som avses i artikel 1 c respektive artikel 2 i den förordningen för den anbudsperiod som löper ut den 15 juni 2010.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 18 juni 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 juni 2010.

*För kommissionen,  
på ordförandens vägnar*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling*<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> EUT L 168, 28.6.2008, s. 20.<sup>(3)</sup> EUT L 325, 11.12.2007, s. 69.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 525/2010****av den 17 juni 2010****om fastställande av exportbidrag för fjäderfäkött**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 164.2 sista stycket samt artikel 170, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 162.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 fastställs att skillnaden mellan priserna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i del XX i bilaga I till samma förordning och priserna för dessa produkter inom unionen får utjämnas genom ett exportbidrag.
- (2) Med hänsyn till den rådande situationen på marknaden för fjäderfäkött bör därför exportbidrag fastställas i enlighet med bestämmelserna och kriterierna i artiklarna 162–164, 167, 169 och 170 i förordning (EG) nr 1234/2007.
- (3) Enligt artikel 164.1 i förordning (EEG) nr 1234/2007 kan det vara nödvändigt att anpassa bidraget efter bestämelseort, framför allt på grund av situationen på världsmarknaden, de särskilda kraven på vissa marknader eller sådana skyldigheter som följer av avtal som ingåtts i enlighet med artikel 300 i fördraget.

- (4) Bidrag bör beviljas endast för produkter som omfattas av den fria rörligheten för varor inom unionen och som är försedda med ett identifieringsmärke i enlighet med artikel 5.1 b i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung<sup>(2)</sup>. Produkterna bör också uppfylla kraven i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004 av den 29 april 2004 om livsmedelshygien<sup>(3)</sup>.
- (5) Förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna har inte yttrat sig inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. Exportbidrag enligt artikel 164 i förordning (EG) nr 1234/2007 ska beviljas för de produkter och med de belopp som anges i bilagan till den här förordningen om inte annat följer av villkoret i punkt 2 i den här artikeln.

2. De produkter som berättigar till bidrag enligt punkt 1 ska uppfylla tillämpliga krav i förordningarna (EG) nr 852/2004 och (EG) nr 853/2004, särskilt när det gäller beredning i en godkänd anläggning, och de krav på identifieringsmärkning som anges i avsnitt I i bilaga II till förordning (EG) nr 853/2004.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 18 juni 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 juni 2010.

För kommissionen,  
på ordförandens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 139, 30.4.2004, s. 55.

<sup>(3)</sup> EUT L 139, 30.4.2004, s. 1.

## BILAGA

## Exportbidrag för fjäderfäkött från och med den 18 juni 2010

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 12 00 9000	A02	EUR/100 pcs	0,47
0105 19 20 9000	A02	EUR/100 pcs	0,47
0207 12 10 9900	V03	EUR/100 kg	32,50
0207 12 90 9190	V03	EUR/100 kg	32,50
0207 12 90 9990	V03	EUR/100 kg	32,50

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

Övriga destinationer fastställs enligt följande:

V03: A24, Angola, Saudiarabien, Kuwait, Bahrain, Qatar, Oman, Förenade Arabemiraten, Jordanien, Yemen, Libanon, Irak och Iran.



**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 526/2010****av den 17 juni 2010****om utfärdande av importlicenser avseende ansökningar som lämnas in under de sju första dagarna av juni månad 2010 inom ramen för den tullkvot för nötkött av hög kvalitet som förvaltas på grundval av förordning (EG) nr 620/2009**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")<sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 7.2, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordning (EG) nr 620/2009 av den 13 juli 2009 om förvaltning av importtullkvoter för nötkött av hög kvalitet<sup>(3)</sup> innehåller föreskrifter för ansökan om och utfärdande av importlicenser.

- (2) I artikel 7.2 i förordning (EG) nr 1301/2006 föreskrivs att om det framgår att kvantiteterna i licensansökningarna överstiger den kvantitet som finns tillgänglig för tullkvotperioden i fråga, bör det fastställas en tilldelningskoefficient för kvantiteterna i varje licensansökan. De ansökningar om importlicens som har lämnats in i enlighet med artikel 3 i förordning (EG) nr 620/2009 mellan den 1 och den 7 juni 2010 överstiger de kvantiteter som finns tillgängliga. Det bör därför fastställas i vilken utsträckning importlicenser kan utfärdas samt en tillämpningskoefficient.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

För de ansökningar om importlicens inom ramen för kvoten med löpnummer 09.4449 som har lämnats in mellan den 1 och den 7 juni 2010 i enlighet med artikel 3 i förordning (EG) nr 620/2009 ska en tilldelningskoefficient på 0,433989 % tillämpas.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 juni 2010.

För kommissionen,  
på ordförandens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.

<sup>(3)</sup> EUT L 182, 15.7.2009, s. 25.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 527/2010****av den 17 juni 2010****om fastställande av det lägsta försäljningspriset för smör för den andra enskilda anbudsinfördran inom ramen för det anbudsförfarande som inleds genom förordning (EU) nr 446/2010**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA  
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-  
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den  
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-  
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser  
för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemen-  
samma organisationerna av marknaden)<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 43 j  
jämförd med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EU) nr 446/2010<sup>(2)</sup> inleds försäljning av smör genom ett anbudsförfarande, i enlighet med bestämmelserna i kommissionens förordning (EU) nr 1272/2009 av den 11 december 2009 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för genomförandet av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 när det gäller uppköp och försäljning av jordbruksprodukter inom ramen för offentlig intervention<sup>(3)</sup>.
- (2) I enlighet med artikel 46.1 i förordning (EU) nr 1272/2009 och mot bakgrund av de anbud som motta-

gits inom ramen för varje enskild anbudsinfördran bör kommissionen fastställa ett lägsta försäljningspris eller besluta att inte fastställa ett lägsta försäljningspris.

- (3) Mot bakgrund av de anbud som tagits emot avseende den andra enskilda anbudsinfördran bör det fastställas ett lägsta försäljningspris.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

För den andra enskilda anbudsinfördran för försäljning av smör inom ramen för det anbudsförfarande som inleds genom förordning (EU) nr 446/2010, för vilken tidsfristen för inlämnande av anbud löpte ut den 15 juni 2010, ska det lägsta försäljningspriset vara 355,10 euro/100 kg.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 18 juni 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 juni 2010.

*För kommissionen,  
på ordförandens vägnar*  
Jean-Luc DEMARTY  
Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 126, 22.5.2010, s. 17.

<sup>(3)</sup> EUT L 349, 29.12.2009, s. 1.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 528/2010**

av den 17 juni 2010

**om att inget lägsta försäljningspris bör fastställas med avseende på den andra enskilda anbudsinfordran för försäljning av skummjörkspulver inom ramen för det anbuds-förfarande som inleds genom förordning (EU) nr 447/2010**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemen-samma organisationerna av marknaden")<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 43 j jämförd med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EU) nr 447/2010<sup>(2)</sup> inleds försäljning av skummjörkspulver genom ett an-budsförfarande, i enlighet med bestämmelserna i kom-missionens förordning (EU) nr 1272/2009 av den 11 december 2009 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för genomförandet av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 när det gäller uppköp och försäljning av jordbruksprodukter inom ramen för offentlig interven-tion<sup>(3)</sup>.
- (2) I enlighet med artikel 46.1 i förordning (EU) nr 1272/2009 och på grundval av de anbud som har tagits

emot inom ramen för varje enskild anbudsinfordran bör kommissionen fastställa ett lägsta försäljningspris eller besluta att inte fastställa ett lägsta försäljningspris.

- (3) Mot bakgrund av de anbud som tagits emot avseende den andra enskilda anbudsinfordran bör det inte faststäl-las något lägsta försäljningspris.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är för-enliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmark-naderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

För den andra enskilda anbudsinfordran för försäljning av skummjörkspulver inom ramen för det anbuds-förfarande som inleds genom förordning (EU) nr 447/2010, för vilken tidsfris-ten för inlämnande av anbud löpte ut den 15 juni 2010, ska det inte fastställas något lägsta försäljningspris för skummjörkspul-ver.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 18 juni 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 juni 2010.

*För kommissionen,  
på ordförandens vägnar*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling*<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> EUT L 126, 22.5.2010, s. 19.<sup>(3)</sup> EUT L 349, 29.12.2009, s. 1.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 529/2010****av den 17 juni 2010****om fastställande av representativa priser för fjäderfäkött, ägg och äggalbumin samt om ändring av förordning (EG) nr 1484/95**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA  
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-  
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den  
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-  
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser  
för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemen-  
samma organisationerna av marknaden) <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 143,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 614/2009 av den  
7 juli 2009 om det gemensamma handelssystemet för äggalbumin  
och mjölkalbumin <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 3.4, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 1484/95 <sup>(3)</sup> fastställs tillämpningsföreskrifter för ordningen för tillämpning av tilläggsbelopp för import samt representativa priser inom sektorerna för fjäderfäkött, ägg och äggalbumin.
- (2) Det framgår av den regelbundna kontrollen av de uppgifter som ligger till grund för fastställandet av de repre-

sentativa priserna för produkterna inom sektorerna för fjäderfäkött, ägg och äggalbumin att de representativa priserna för import av vissa produkter bör ändras med hänsyn till variationerna i pris efter ursprung. De representativa priserna bör därför offentliggöras.

(3) Med hänsyn till situationen på marknaden bör denna ändring genomföras så snart som möjligt.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilaga I till förordning (EG) nr 1484/95 ska ersättas med bilagan till denna förordning.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 juni 2010.

*För kommissionen,  
på ordförandens vägnar  
Jean-Luc DEMARTY  
Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling*

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 181, 14.7.2009, s. 8.

<sup>(3)</sup> EGT L 145, 29.6.1995, s. 47.

## BILAGA

till kommissionens förordning 17 juni 2010 om fastställande av representativa priser för fjäderfäkött, ägg och äggalbumin samt om ändring av förordning (EG) nr 1484/95

## "BILAGA I

KN-nummer	Varuslag	Representativt pris (EUR/100 kg)	Säkerhet som åsyftas i artikel 3.3 (EUR/100 kg)	Ursprung <sup>(1)</sup>
0207 12 10	Plockade och urtagna (så kallade 70 %-kycklingar), frysta	132,9	0	BR
		131,7	0	AR
		122,5	0	TH
0207 12 90	Plockade och urtagna (så kallade 65 %-kycklingar), frysta	124,9	0	BR
		117,3	0	AR
0207 14 10	Styckningsdelar av höns, benfria, frysta	203,1	29	BR
		224,3	23	AR
		300,5	0	CL
0207 14 50	Kycklingbröst, frysta	171,0	12	BR
0207 14 60	Kycklingklubbor, frysta	114,6	9	BR
0207 27 10	Styckningsdelar av kalkoner, frysta	257,0	12	BR
		293,9	1	CL
0408 11 80	Äggula	323,9	0	AR
0408 91 80	Torkade ägg utan skal	373,5	0	AR
1602 32 11	Inte kokta eller på annat sätt värmebehandlade höns av arten Gallus domesticus	287,5	0	BR
3502 11 90	Torkat äggalbumin	566,9	0	AR

(<sup>1</sup>) Nomenklatur avseende länder fastställd genom kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden 'ZZ' betecknar 'annat ursprung'.

# DIREKTIV

## KOMMISSIONENS DIREKTIV 2010/37/EU

av den 17 juni 2010

### om ändring av direktiv 2008/60/EG om särskilda renhetskriterier för sötningsmedel

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

skilda renhetskriterierna vid behov anpassas efter gränsvärdena för de enskilda berörda tungmetallerna.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

(4) Direktiv 2008/60/EG bör därför ändras i enlighet med detta.

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1333/2008 av den 16 december 2008 om livsmedels-tillsatser<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 30.5,

(5) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedels-kedjan och djurhälsa.

efter samråd med Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet, och

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

av följande skäl:

#### Artikel 1

(1) I kommissionens direktiv 2008/60/EG<sup>(2)</sup> fastställs renhetskriterier för de sötningsmedel för användning i livs-medel som anges i Europaparlamentets och rådets direktiv 94/35/EG av den 30 juni 1994 om sötningsmedel för användning i livsmedel<sup>(3)</sup>.

Bilaga I till direktiv 2008/60/EG ska ändras i enlighet med bilagan till det här direktivet.

#### Artikel 2

(2) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet har bedömt information om säkerheten vid användning av neotam som sötningsmedel och smakförstärkare och avgav ett yttrande den 27 september 2007<sup>(4)</sup>. På grundval av de föreslagna användningsområdena ansågs det att användningen av denna livsmedelstillsats bör tillåtas. Av detta skäl behöver man anta specifikationer för denna tillsats, som tilldelas E-numret E 961.

1. Medlemsstaterna ska senast den 31 mars 2011 sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De ska till kommissionen genast överlämna texten till dessa bestämmelser.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

(3) Det är nödvändigt att beakta de specifikationer och analysmetoder för tillsatser som anges i Codex Alimentarius, som utarbetats av FAO/WHO:s gemensamma expertkommitté för livsmedelstillsatser. Framför allt måste de sär-

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

#### Artikel 3

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

<sup>(1)</sup> EUT L 354, 31.12.2008, s. 16.

<sup>(2)</sup> EUT L 158, 18.6.2008, s. 17.

<sup>(3)</sup> EGT L 237, 10.9.1994, s. 3.

<sup>(4)</sup> "Scientific Opinion of the Panel on Food Additives, Flavourings, Processing Aids and Materials in Contact with Food on a request from European Commission on Neotame as a sweetener and flavour enhancer". *The EFSA Journal*, nr 581, s. 1–43, 2007.

## Artikel 4

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 17 juni 2010.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

## BILAGA

I bilaga I till direktiv 2008/60/EG ska följande post E 961 införas efter post E 959:

## "E 961 NEOTAM

**Synonymer**

N-[N-(3,3-dimetylbutyl)-L- $\alpha$ -aspartyl]-L-fenylalanin-1-metylester,  
N(3,3-dimetylbutyl)-L-aspartyl-L-fenylalaninmetylester

**Definition**

Neotam framställs genom reaktion under vätgastryck av aspartam med 3,3-dimetylbutyraldehyd i metanol, i närvaro av en palladium-/kolkatalysator. Det isoleras och renas genom filtrering, varvid kiselgur kan användas. Efter det att lösningsmedlet avlägsnats genom destillering tvättas neotamet med vatten och isoleras genom centrifugering för att slutligen vakuumtorkas.

CAS-nr

165450-17-9

Kemiskt namn

N-[N-(3,3-dimetylbutyl)-L- $\alpha$ -aspartyl]-L-fenylalanin-1-metylester

Kemisk formel

$C_{20}H_{30}N_2O_5$

Molekylvikt

378,47

**Beskrivning**

Vitt till benvitt pulver

Innehåll

Minst 97,0 % beräknat på torrs substans

**Identifiering**

Löslighet

4,75 % (w/w) vid 60 °C i vatten, lösligt i etanol och etylacetat

**Renhetsgrad**

Vattenhalt

Högst 5 % (Karl Fischer-metoden, provmängd 25  $\pm$  5 mg)

pH

5,0–7,0 (0,5 % vattenlösning)

Smältintervall

81–84 °C

N-[(3,3-dimetylbutyl)-L- $\alpha$ -aspartyl]-L-fenylalanin

Högst 1,5 %

Bly

Högst 1 mg/kg"

# BESLUT

## RÅDETS BESLUT 2010/336/Gusp

av den 14 juni 2010

### om EU-verksamhet till stöd för vapenhandelsfördraget, inom ramen för den europeiska säkerhetsstrategin

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna 26.2 och 31.1, och

av följande skäl:

- (1) Den 12 december 2003 antog Europeiska rådet en europeisk säkerhetsstrategi där man efterlyser en världsordning grundad på effektiv multilateralism. I den europeiska säkerhetsstrategin erkänns att FN:s stadga utgör den grundläggande ramen för de internationella förbindelserna. Det är en prioritering för Europeiska unionen att stärka FN och ge denna organisation resurser att uppfylla sina uppgifter och agera effektivt.
- (2) Den 6 december 2006 antog FN:s generalförsamling resolution 61/89 med titeln *På väg mot ett fördrag om vapenhandel – att fastställa gemensamma internationella normer för import, export och överföring av konventionella vapen*.
- (3) I sina slutsatser av den 11 december 2006 välkomnade rådet det faktum att man formellt hade inlett processen med att utarbeta ett rättsligt bindande internationellt vapenhandelsfördrag och noterade med uppskattningsvis att en klar majoritet av FN:s medlemsstater hade stött resolution 61/89, inklusive samtliga medlemsstater i unionen. Rådet bekräftade att unionen och dess medlemsstater skulle spela en aktiv roll i denna process och betonade vikten av samarbete med andra stater och regionala organisationer i processen.
- (4) FN:s generalsekreterare inrättade en grupp med 28 regeringsexperter (nedan kallad *expertgruppen*) för att fortsätta överläggningarna om ett eventuellt vapenhandelsfördrag.
- (5) I sina slutsatser av den 10 december 2007 välkomnade rådet inrättandet av FN:s expertgrupp och uttryckte sin fasta övertygelse om att ett heltäckande, rättsligt bindande instrument som överensstämmer med staternas nuvarande ansvar enligt relevant internationell rätt och som fastställer gemensamma internationella standarder för import, export och överföring av konventionella vapen skulle bli ett betydelsefullt bidrag till hanteringen av oönskad och oansvarig spridning av konventionella vapen.
- (6) FN:s institut för nedrustningsforskning (Unidir) stödde denna process genom att genomföra en studie bestående av två djupgående analyser av FN-medlemsstaternas synpunkter på ett vapenhandelsfördrags genomförbarhet och tillämpningsområde samt på utkast till parametrar för detta. Analyserna, som utarbetades i december 2007 och januari 2008, blev ett värdefullt underlag för expertgruppens arbete.
- (7) Den 24 december 2008 antog FN:s generalförsamling resolution 63/240 med titeln *På väg mot ett fördrag om vapenhandel – att fastställa gemensamma internationella normer för import, export och överföring av konventionella vapen*, genom vilken det upprättas en öppen arbetsgrupp för att ytterligare överväga vilka delar av expertgruppens rapport som man skulle kunna enas om att införa i ett eventuellt rättsligt bindande fördrag om import, export och överföring av konventionella vapen. Den öppna arbetsgruppen sammanträdde två gånger under 2009 och förelade FN:s generalförsamling en rapport där man konstaterar att problemet med oreglerad handel med konventionella vapen och med att dessa hamnar på den olagliga marknaden bör hanteras genom internationella åtgärder.



- (8) På grundval av de ovannämnda slutsatserna beslutade unionen att stödja processen för att uppnå ett vapenhandelsfördrag genom att låta stater som inte ingår i expertgruppen samt andra aktörer, såsom det civila samhället och industrin, delta i debatten för att utveckla förståelsen av frågan och bidra till den öppna arbetsgruppens arbete. I detta syfte antog rådet den 19 januari 2009 rådets beslut 2009/42/Gusp<sup>(1)</sup> om stöd till EU:s verksamhet för att bland tredjeländer främja processen mot ett vapenhandelsfördrag inom ramen för den europeiska säkerhetsstrategin.
- (9) Inom ramen för genomförandet av beslut 2009/42/Gusp anordnade Unidir i egenskap av genomförandeorgan för beslutet sex regionala seminarier, ett sidoevenemang samt öppnings- och avslutningsevenemang mellan februari 2009 och februari 2010. Denna verksamhet gjorde det möjligt för intressenter, bl.a. företrädare för det civila samhället, industrin och de länder som inte medverkade i expertgruppen, att delta i öppna informella diskussioner om ett vapenhandelsfördrag. Genomförandet av beslut 2009/42/Gusp erbjöd också ett tillfälle att integrera nationella och regionala synsätt i den pågående internationella processen samt att bidra till att fastställa tillämpningsområdet för och konsekvenserna av ett fördrag om handel med konventionella vapen.
- (10) Den 2 december 2009 antog FN:s generalförsamling resolution 64/48, *Vapenhandelsfördraget*, i vilken man beslutade att sammankalla FN:s konferens om vapenhandelsfördraget år 2012 för att utarbeta ett rättsligt bindande instrument med högsta möjliga gemensamma internationella normer för överföring av konventionella vapen. I resolutionen beslutades också att de återstående mötena i den öppna arbetsgruppen ska betraktas som förberedande utskottsmöten för FN-konferensen.
- (11) Med hänsyn till verksamheten enligt beslut 2009/42/Gusp, vilket löper ut i maj 2010, behovet av att förbereda en framgångsrik FN-konferens om vapenhandelsfördraget 2012 och rekommendationen i resolution 64/48 om att sörja för att deltagandet i konferensen blir så omfattande och verkningsfullt som möjligt, bör unionen stödja förberedelserna inför FN-konferensen för att säkerställa att den blir så inkluderande som möjligt och att den kan utfärda konkreta rekommendationer om vad som bör ingå i ett framtida fördrag. Unionens stöd till fördragsprocessen bör inbegripa åtgärder till stöd för nationella export- och importkontrollsystem i tredjeländer som skulle bli tvungna att följa ett kommande vapenhandelsfördrag.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

1. För att stödja vapenhandelsfördraget ska unionen genomföra verksamhet med följande mål:

- Stödja förberedelseprocessen inför FN-konferensen om vapenhandelsfördraget för att säkerställa att den blir så inkluderande som möjligt och att den kan utfärda konkreta rekommendationer om vad som bör ingå i ett framtida fördrag.
- Stödja FN:s medlemsstater i deras strävan att utveckla och förbättra nationell och regional expertis för att genomföra effektiva kontroller av vapenöverföring i syfte att garantera att ett framtida vapenhandelsfördrag när det träder i kraft blir så verkningsfullt som möjligt.

2. För att uppnå de mål som avses i punkt 1 kommer unionen att genomföra följande projekt:

- Anordnande av sju regionala seminarier, ett öppnings- och ett avslutningsevenemang, upp till tre sidoevenemang samt spridning av resultaten.

En utförlig beskrivning av ovannämnda projekt återfinns i bilagan.

#### Artikel 2

1. Unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik (nedan kallad *den höga representanten*) ska ansvara för genomförandet av detta beslut.
2. Det projekt som avses i artikel 1.2 ska genomföras av FN:s institut för nedrustningsforskning (Unidir).
3. Unidir ska genomföra sin uppgift under den höga representantens ansvar. För detta ändamål ska den höga representanten ingå nödvändiga överenskommelser med Unidir.

#### Artikel 3

1. Det finansiella referensbeloppet för genomförandet av det projekt som avses i artikel 1.2 ska vara 1 520 000 EUR.
2. De utgifter som finansieras med det belopp som anges i punkt 1 ska förvaltas i enlighet med de förfaranden och regler som gäller för unionens budget.

3. Europeiska kommissionen ska övervaka att de utgifter som avses i punkt 1 förvaltas korrekt. Den ska i detta syfte ingå en finansieringsöverenskommelse med Unidir. I denna överenskommelse ska det fastställas att Unidir ska se till att unionens bidrag synliggörs i proportion till dess storlek.

<sup>(1)</sup> EUT L 17, 22.1.2009, s. 39.

4. Kommissionen ska sträva efter att ingå den finansieringsöverenskommelse som avses i punkt 3 så snart som möjligt efter det att detta beslut har trätt i kraft. Den ska underrätta rådet om eventuella svårigheter i samband med detta och om tidpunkten för ingåendet av finansieringsöverenskommelsen.

#### Artikel 4

Den höga representanten ska rapportera till rådet om genomförandet av detta beslut på grundval av regelbundna rapporter efter vart och ett av de regionala seminarierna samt inlednings- och avslutningsseminarierna och sidoevenemangen. Rapporterna kommer att utarbetas av Unidir och de ska utgöra grunden för rådets utvärdering. Kommissionen ska informera om de finansiella aspekterna av projektets genomförande enligt artikel 1.2.

#### Artikel 5

1. Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.
2. Detta beslut upphör att gälla 24 månader efter tidpunkten för ingåendet av den finansieringsöverenskommelse som avses i artikel 3.3. Detta beslut ska upphöra sex månader efter dess ikraftträdande om finansieringsöverenskommelsen då ännu inte har ingåtts.

Utfärdat i Luxemburg den 14 juni 2010.

*På rådets vägnar*

C. ASHTON

*Ordförande*

## BILAGA

1. **Mål**

Det övergripande målet för detta beslut är att stödja förberedelserna inför FN-konferensen om vapenhandelsfördraget för att garantera att den blir så inkluderande som möjligt och att den kan utfärda konkreta rekommendationer om vad som bör ingå i ett framtida vapenhandelsfördrag samt att stödja FN:s medlemsstater i deras strävan att utveckla och förbättra nationell och regional expertis för att genomföra effektiva kontroller av vapenexport och -överföring.

2. **Projektbeskrivning**2.1 *Projektmål*

Projektet syftar till att uppnå följande specifika mål:

- a) Stöd till förberedelseprocessen inför FN-konferensen om vapenhandelsfördraget, bl.a. genom
  - i) ökad medvetenhet och kunskap om samt förståelse av vapenhandelsfördragsprocessen bland FN:s medlemsstater, i det civila samhället och hos företrädarna för industrin,
  - ii) främjande av inkluderande, aktivt och ändamålsenligt deltagande av så många FN-medlemsstater som möjligt i det förberedande utskott som ska sammanträda 2010-2011,
  - iii) fastställande och utformning av konkreta förslag till innehållet i ett vapenhandelsfördrag, inklusive ett tillämpningsområde, parametrar och konsekvenser som är så omfattande som möjligt,
  - iv) främjande bland tredjeländer av högsta tänkbara normer för vapenhandelsfördraget, även på grundval av regionala erfarenheter och instrument,
  - v) stöd till förberedelserna inför 2012 års konferens genom förstärkt förhandlingskapacitet hos deltagarna,
- b) stöd till tredjeländer i deras strävande att inrätta, förbättra respektive genomföra export- och överföringskontrollsystem, bl.a. genom
  - i) bistånd vid inrättande och kontroll av efterlevanden av tillståndssystem,
  - ii) hjälp med att förbättra efterlevanden och genomförandet av nationella kontroller genom vilka ett framtida vapenhandelsfördrag ska tillämpas, inbegripet gränskontroller och övervakning av vapenexport och -överföring,
  - iii) stöd till utarbetandet av nationella och regionala rapporter om vapenexport- och import för att främja öppenhet och ansvarsskyldighet inom vapenhandeln,
  - iv) stöd till större öppenhet och ansvarsskyldighet inom vapenhandeln genom medverkan i FN:s register över konventionella vapen (UN ROCA),
  - v) bistånd till nationella insatser för att märka och spåra handeldvapen och lätta vapen.

2.2 *Projektresultat*

Genomförandet av projektet ska leda till

- a) ökad medvetenhet och kunskap om samt förståelse av vapenhandelsfördragsprocessen bland FN:s medlemsstater,
- b) omfattande och mer aktivt deltagande av FN:s medlemsstater i det förberedande utskott som ska sammanträda 2010–2012, även genom utarbetande av konkreta förslag till innehållet i ett vapenhandelsfördrag med ett så omfattande tillämpningsområde som möjligt och med högsta tänkbara normer,
- c) ökad medvetenhet bland tredjeländer om hur exportkontrollsystem för konventionella vapen är uppbyggda och hur de fungerar, bland annat genom stöd avsett att förbättra efterlevanden och genomförandet av nationella kontroller genom vilka ett framtida vapenhandelsfördrag ska tillämpas, inbegripet gränskontroller, samt övervakning av vapenexport och -överföring,
- d) förbättrad registrering och redovisning av vapen, bland annat genom märkning och spårning och nationella rapporter till UN ROCA samt förbättrad nationell kapacitet för exportkontroller bland de deltagande staterna.

### 2.3 Beskrivning av verksamheten

I projektet ingår anordnande av sju regionala seminarier, ett öppnings- och ett avslutningsevenemang, upp till tre sidoevenemang samt spridning av resultaten.

De regionala seminarierna kommer att pågå i tre dagar på en plats som ska fastställas i målregionerna.

#### 2.3.1 De regionala seminariernas struktur

Seminarierna kommer att inbegripa följande föredragningar och diskussioner:

Första delen (DAG 1 och DAG 2 [förmiddagen]):

- a) Allmän överblick över vapenhandelsfördraget, eventuellt tillämpningsområde, eventuella parametrar osv.
- b) Nationella och regionala synpunkter på ett vapenhandelsfördrag, inbegripet en föredragning av unionens syn på vapenhandelsfördraget.
- c) Andra aspekter av vapenhandelsfördraget, bland annat öppenhet och biståndsåtgärder.
- d) Utarbetande av rekommendationer för arbetet vid sessionerna i det förberedande utskottet.

Andra delen (DAG 2 [eftermiddagen] och DAG 3):

- a) Presentation av nationella och regionala system för kontroll av handeln med konventionella vapen, inbegripet rådets gemensamma ståndpunkt 2008/944/Gusp av den 8 december 2008 om fastställande av gemensamma regler för kontrollen av export av militär teknik och krigsmateriel<sup>(1)</sup>.
- b) Aspekter på inrättande och upprätthållande av tillståndssystem, inklusive rättsliga och administrativa aspekter.
- c) Aspekter på efterlevanden och efterlevnadsåtgärderna när det gäller nationella kontroller genom vilka ett framtida vapenhandelsfördrag ska tillämpas, inklusive gränskontroller, samt övervakning av vapenexport och -överföring.
- d) Aspekter på registrering och redovisning av vapen, inklusive nationella och regionala rapporter om vapenöverföring och -överföring.
- e) UN ROCA:s roll och sätt att fungera, inklusive bistånd med att lämna in nationella rapporter till registret.
- f) Internationella och nationella instrument för märkning och spårning av handeldvapen och lätta vapen samt bistånd vid tillämpningen.

Tredagarseminarierna kommer att inbegripa arbetsgruppsmöten om specifika aspekter av ett vapenhandelsfördrag.

#### 2.3.2 Deltagare i seminarierna

Deltagarna i dessa regionala seminarier ska utgöras av bl.a.

- a) diplomatisk och militär personal/försvarspersonal från länder i regionerna, i synnerhet myndigheter som svarar för nationell politik i förhållande till vapenhandelsfördraget, bland annat nationella delegater som medverkar i det förberedande utskottet för fördraget,
- b) teknisk och brottsbekämpande personal från länder i regionen, särskilt tjänstemän från exportkontrollmyndigheter, tull och brottsbekämpande organ (två deltagare per land),
- c) företrädare för internationella och regionala organisationer, regionalt baserade icke-statliga organisationer, tanke- och forskningsmedjor samt lokal och regional industri,
- d) företrädare för Unidir och Unoda (avdelningen för konventionella vapen och den regionala avdelningen, inklusive i förekommande fall de regionala centrumen),
- e) nationella och internationella tekniska experter på aspekter av kontroll av export av konventionella vapen, inklusive unionsexperter och företrädare för industrin.

Beroende på regionernas storlek förväntas mellan 45 och 80 personer delta i varje seminarium. En diplomat eller militär från varje inbjuden stat kommer att delta i den första delen av varje seminarium, medan en teknisk eller brottsbekämpande tjänsteman från varje inbjuden stat kommer att medverka i den andra delen. Det är den höga representanten som ska välja ut de länder som ska inbjudas till varje seminarium samt de enskilda deltagarna, i samråd med de behöriga rådsorganen och på grundval av ett förslag från Unidir.

<sup>(1)</sup> EUT L 335, 13.12.2008, s. 99.

Man bör se till att unionsexperter på en tillräckligt hög nivå – vad beträffar såväl teknisk som politisk expertis – deltar i seminariet.

### 2.3.3 Bidrag: Forskningskomponent

För att garantera välinformerade och gedigna bidrag i god tid till FN-processen behövs det en stark forskningskomponent. Unidir kommer att beställa upp till tolv bakgrundsforskningsrapporter av kompetenta forskningsinstitut eller enskilda experter, med fokus på några centrala aspekter som är relevanta för projektet och för de regionala seminarierna. Unidir kommer att föreslå den höga representanten en slutlista över tänkbara forskningsinstitut eller enskilda experter med solid bakgrund när det gäller specifika frågor rörande vapenhandelsfördraget. Den höga representanten kommer att välja ut de lämpligaste på grundval av slutlistan och i samråd med de behöriga rådsorganen.

### 2.3.4 Seminariernas regionala fördelning

De regionala seminarierna kommer att genomföras i följande grupperingar:

- a) Ett seminarium för Nord-, Central- och Sydamerika samt Västindien.
- b) Ett seminarium för Mellanöstern.
- c) Ett seminarium för Nord, Väst- och Centralafrika.
- d) Ett seminarium för östra och södra Afrika.
- e) Ett seminarium för Ostasien och Stillahavsområdet.
- f) Ett seminarium för Syd- och Centralasien.
- g) Ett seminarium för en vidare europeisk region.

Följande orter har preliminärt föreslagits för seminarierna:

- a) Buenos Aires eller Rio de Janeiro för Nord-, Central- och Sydamerika samt Västindien.
- b) Kairo eller Beirut för Mellanöstern.
- c) Rabat eller Accra för Nord-, Väst- och Centralafrika.
- d) Nairobi eller Johannesburg för östra och södra Afrika.
- e) Jakarta eller Peking för Ostasien och Stillahavsområdet.
- f) New Delhi eller Astana för Syd- och Centralasien.
- g) Moskva eller Belgrad för den vidare europeiska regionen.

De slutliga seminarieorterna kommer att fastställas så att resurserna maximeras och koldioxidavtrycket minimeras samt på grundval av tillgängligt bistånd på lokal nivå. Unidir kommer att lägga fram motiverade rekommendationer om orterna, vilka ska behandlas och godkännas av den höga representanten i samråd med de behöriga rådsorganen.

### 2.3.5 Öppnings- och avslutningsevenemang

Ett öppningsevenemang kommer att äga rum under en dag för att presentera syftena med projektet för det internationella samfundet och inhämta bidrag från det civila samhället, forskare och icke-statliga organisationer för att säkerställa stöd för projektet. Ett avslutningsevenemang på en dag kommer att anordnas för att lägga fram projektets resultat. De slutliga orterna för dessa evenemang kommer att fastställas enligt det förfarande som angetts för att välja ut orterna för de regionala seminarierna. Öppningsevenemanget kan komma att hållas i anslutning till det förberedande utskottets möte i juli 2010, beroende på vilken dag detta rådsbeslut antas.

### 2.3.6 Sidoevenemang

Ett första sidoevenemang kommer att anordnas i anslutning till det första utskottet (den 65:e sessionen i FN:s generalförsamling) i oktober 2010 för att höja medvetenheten hos de intressenter som då samlas i New York angående projektet och diskutera vissa konkreta väsentliga faktorer som är relevanta för vapenhandelsfördragsprocessen.

Ett andra sidoevenemang kommer att hållas under den fjärde sessionen av det förberedande utskottets möte i New York 2011 för att för de intressenter om då samlats i New York lägga fram de projektresultat som uppnåtts vid den tidpunkten.

Ett tredje sidoevenemang kommer att anordnas i anslutning till det första utskottet (FN:s generalförsamlings 66:e session) i oktober 2011 för att för de intressenter som då samlats i New York lägga fram de projektresultat som uppnåtts vid den tidpunkten.

## 2.4 Resultat – Spridning

### RAPPORTER – OFFENTLIGGÖRANDE

Varje seminarium och evenemang kommer att sammanställa en kort sammanfattande rapport över diskussionerna, rekommendationerna och idéerna om ett vapenhandelsfördrag samt om de tekniska aspekter som diskuterats. Seminarierapporterna, som kommer att avfattas på engelska, kommer att vara tillgängliga via Internet och på elektroniska lagringsmedier för distribution.

Ett utkast till slutrapport med en analys av de sammanfattande rapporterna från de sju regionala mötena och andra evenemang som ingår i projektet kommer att utarbetas och läggas fram för kommentarer vid det avslutande seminariet. Slutrapporten kommer att finnas tillgänglig via Internet och på elektroniska lagringsmedier för distribution. En broschyr där slutrapporten sammanfattas kommer att finnas tillgänglig på Internet och i pappersform.

## 3. Projektets längd

Projektets genomförandeperiod ska vara 24 månader efter det att den finansieringsöverenskommelse som avses i artikel 3.3 har ingåtts.

## 4. Förmånstagare

Detta projekts förmånstagare kommer att vara FN-medlemsstater, med särskild tyngdpunkt på statliga myndigheter som svarar för fastställande av den nationella politiken i förhållande till vapenhandelsfördraget, exportkontrollmyndigheter, tulltjänstemän och brottsbekämpande tjänstemän som behöver förbättra sin sakkunskap för att kunna garantera ansvarfull vapenhandel och förhindra ansvarslös spridning av konventionella vapen inom ramen för ett framtida vapenhandelsfördrag. Urvalet av enskilda stater som förmånstagare kommer att göras på grundval av en slutlista med förmånstagare som läggs fram av Unidir för att behandlas och godkännas av den höga representanten i samråd med de behöriga rådsorganen.

## 5. Genomförandeorgan

Unidir kommer att stå för det tekniska genomförandet av detta beslut. Unidir kommer att genomföra sin uppgift under den höga representantens ansvar. Unidir ska samarbeta med Unoda och med medlemmarna i sekretariatet för de förberedande utskotten för FN-konferensen om ett vapenhandelsfördrag.

Unidir ska när så är lämpligt samarbeta med sådana institutioner som regionala organisationer, tankesmedjor och icke-statliga organisationer och med industrin. Unidir kommer att se till att unionens bidrag lyfts fram i proportion till dess storlek.

---



## PRENUMERATIONSPRISER 2010 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, cd-rom, 2 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

*Europeiska unionens officiella tidning* (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig cd-rom med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Cd-rom-format ersätts av dvd-format under 2010.

## Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm)

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>

